EUROOPAN KOMISSIO

EUROOPAN UNIONIN ULKOASIOIDEN JA TURVALLISUUSPOLITIIKAN KORKEA EDUSTAJA

Bryssel 20.9.2011
KOM(2011) 583 lopullinen

2011/0250 (NLE)

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006 muuttamisesta

PERUSTELUT

(1) Toukokuun 18. päivänä 2006 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2006 säädetään presidentti Lukašenkan ja tiettyjen Valko-Venäjän virkamiesten varojen jäädyttämisestä.

(2) Neuvosto lisäsi uusia nimiä varojen jäädyttämisen kohteena olevien henkilöiden luetteloon 20. kesäkuuta 2011 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 588/2011. Mukana oli kolme uutta yhteisöä.

(3) Neuvosto on …. päivänä syyskuuta 2011 annetulla neuvoston päätöksellä 2011/…/YUTP päättänyt, että varojen jäädyttämisestä olisi myönnettävä poikkeus, jolla varmistetaan, että EU:n yrityksiä ei estetä perimästä varoja, jotka luettelossa mainitut yhteisöt ovat niille velkaa ennen kyseisten yhteisöjen luetteloon ottamista tehtyjen sopimusten perusteella.

(4) Tämä toimenpide kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi sen täytäntöönpano edellyttää unionin tasoista sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(5) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja ja Euroopan komissio ehdottavat yhdessä, että neuvoston asetusta (EY) N:o 765/2006 muutetaan.

2011/0250 (NLE)

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2010/639/YUTP muuttamisesta … päivänä syyskuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/…/YUTP[1],

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Toukokuun 18 päivänä 2006 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2006[2] säädetään presidentti Lukašenkan ja tiettyjen Valko-Venäjän virkamiesten varojen jäädyttämisestä.

(2) Neuvosto on 20 päivänä kesäkuuta 2011 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 588/2011[3] lisännyt uusia nimiä varojen jäädyttämisen kohteena olevien henkilöiden luetteloon. Mukana on myös uusia yhteisöjä.

(3) Neuvosto on …. päivänä syyskuuta 2011 annetulla neuvoston päätöksellä 2011/…/YUTP päättänyt, että varojen jäädyttämisestä olisi myönnettävä poikkeus, jolla varmistetaan, että EU:n yrityksiä ei estetä perimästä varoja, jotka luettelossa mainitut yhteisöt ovat niille velkaa ennen kyseisten yhteisöjen luetteloon ottamista tehtyjen sopimusten perusteella.

(4) Tämä toimenpide kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi sen täytäntöönpano edellyttää unionin tasoista sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(5) Tästä syystä asetusta (EY) N:o 765/2006 olisi muutettava,

---

1 EUVL L…, ….9.2011, s. …..
2 EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1.
3 EUVL L 161, 21.6.2011, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 765/2006 seuraavasti:

Lisätään artikla seuraavasti:

”4 a artikla

Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, jos liitteessä I tai IA mainitun luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suoritettavaksi erääntyy maksu, joka perustuu sopimukseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt, tai velvoitteeseen, joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona tämä henkilö, yhteisö tai elin on nimetty, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla mainitut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

i) toimivaltainen viranomainen on todennut, että maksua ei aseteta suoraan tai välillisesti yhdenkään liitteessä I tai IA mainitun henkilön, yhteisön tai elimen saataville tai hyödynnettäväksi; ja

ii) asianomainen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aikeestaan antaa lupa”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja